



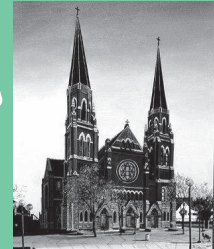
ANNAGRAM

Ste. Anne de Detroit Catholic Parish

~~~Founded 1701~~~

1000 St. Anne St., Detroit, MI 48216

Ph. 313.496.1701



NOVEMBER 6, 2016

6 DE NOVIEMBRE, 2016

**"Those who are deemed worthy to attain to the coming age and to the resurrection of the dead neither marry nor are given in marriage."**

Jesus' response to the Sadducees regarding their question about the resurrection of the dead actually raises another question for us: what about marriage in heaven? We understand

marriage to be "until death do us part," but what exactly becomes of this special relationship in the afterlife? Pope Francis gave a homily on this Gospel passage in which he discussed the mysterious transformation that will take place for those who enter into the joy of heaven. The Holy Father tells us, Jesus explains that "life after death does not have the same parameters as our earthly life. Eternal life is another life, in another dimension where, among other things, there will be no marriage... **The life that God prepares for us is not a mere embellishment of the present one: it surpasses our imagination, for God continually amazes us with his love and mercy**" (Angelus, November 10, 2013). An interesting interpretation of this comes from Fr. Raniero Cantalamessa, the Preacher of the Papal Household, who said "marriage does not come to a complete end at death but is transfigured" (Homily, November 10, 2006). Catholic author Stephen Ray described it this way in a letter to his mother who was grieving the loss of her husband: **"We cannot understand our new spiritual bodies and heavenly existence any more than a caterpillar can comprehend what it will be like to be a butterfly. We cannot anticipate how personal relationships will flower in glory any more than [an] acorn can anticipate standing 50 feet tall."** Whatever it will be, we can trust it will be wonderful!



**La primera lectura nos da pautas clave para darnos cuenta de lo difícil que fue para los judíos de este tiempo serle fiel a Dios.**

Si usted se toma algún tiempo en casa para leer más de este pasaje verá lo heroico de los siete hermanos y su madre al dar la vida por su fe. La lectura breve que escuchamos de ellos nos narra experiencias vividas por este pueblo 175 años antes de Cristo, donde todos los que creían y eran fieles a Dios, resucitarían en el último día. Además, este pasaje ayuda a comprender el porqué los saduceos le preguntan a Jesús sobre la resurrección en la cual este grupo no creía. Ellos no aceptaban ninguna parte de la Biblia, excepto los cinco primeros libros, no creían en ángeles ni espíritus. ¿Cuál es la diferencia entre los siete hermanos Macabeos y su madre y el grupo de los saduceos? ¿Se ve algo relacionado sobre la forma de creer en nuestro tiempo?

Jesús clarifica donde estaban equivocados en su forma de pensar. Les dice algo completamente diferente. **"No se casarán ni podrán ya morir, porque serán como los ángeles e hijos de Dios, pues él los habrá resucitado"** (Lc 20, 36). ¡Les revela el misterio de la resurrección! **Nada de lo que vemos en este mundo se compara a lo que vendrá.** Todo depende de la fe, pero algo es seguro, somos creados para la vida eterna, vida que ni siquiera podemos imaginarnos. San Pablo lo describe así: "Que el mismo Señor nuestro, Jesucristo, y nuestro Padre Dios, que nos ha amado y nos ha dado gratuitamente un consuelo eterno y una feliz esperanza..." (2 Tes 2, 16).

"That the dead will rise even Moses made known in the passage about the bush, when he called out 'Lord,' the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob; and he is not God of the dead, but of the living, for to him all are alive." - Lk 20:37-38

"Y que los muertos resucitan, el mismo Moisés lo indica en el episodio de la zarza, cuando llama al Señor, *Dios de Abraham, Dios de Isaac, Dios de Jacob*. Porque Dios no es Dios de muertos, sino de vivos, pues para él todos viven". - Lc 20, 37-38



## Ste. Anne de Detroit Parish Mission Statement/ Declaración de Misión

*We, the Ste. Anne de Detroit family, are a diverse, vibrant, and inclusive community with a rich historical legacy. On our journey to God we serve our own and the stranger, emphasizing the poor, children, youth, and seniors. Living the Word of God, we share our gifts through our bilingual ministries, continually striving to build a more unified parish community.*

*Nosotros, la familia de Santa Ana de Detroit, somos una comunidad diversa, vibrante, e inclusive con un rico legado histórico. En nuestro peregrinar hacia Dios servimos a los nuestros y al extraño, con énfasis en los pobres, los niños, la juventud, y los ancianos. Viviendo la Palabra de Dios, compartimos nuestros dones por medio de nuestros ministerios bilingües, buscando continuamente la edificación de una comunidad parroquial más unida.*

### Ste. Anne de Detroit Pastoral Team/ Equipo Pastoral

**Msgr. Charles Kosanke**, Pastor/ Párroco  
chuck.kosanke@steannedetroit.org

**Fr. Adalberto Espinoza**, Associate Pastor/ Pastor Asociado  
berto.espinoza@steannedetroit.org

**Mr. Chris Remus**, Deacon/Diacono  
chris.remus@steannedetroit.org

**Mrs. Anne-Marie Fry**, Pastoral Associate / Asociada Pastoral  
anemarie.fry@steannedetroit.org

**Ms. Danielle Center**, Program Director/ Directora de Programas  
danielle.center@steannedetroit.org

**Mr. Christopher Loeffler**, Music Director/ Director de Música

#### Office Staff/ Personal de la Oficina

**Mrs. Monsita Vélez**, Secretary-Receptionist/ Secretaria-Recepcionista  
monsita.velez@steannedetroit.org

**Mr. Armando Ávila**, Maintenance/ Mantenimiento  
armando.avila@steannedetroit.org

**Ms. Irma Landin-Obregon**, Bulletin/ El Boletín  
bulletin@steannedetroit.org



### MASS SCHEDULE/ HORARIO DE LAS MISAS

**Sunday/** 8:30am & 12:00pm (English)

**Domingo** 10:00am (Español)

**Saturday/:** 5:00pm Sunday Vigil/

**Sabado** Vigilia de Domingo (English)

#### Daily/Diario

6:00 pm Holy Hour before each Mass

7:00pm Mon. (English) ,

Tues, Wed.,Thurs.(Español)

**First Friday** 5:15 pm

**First Tuesday** of each month- 11:30 a.m.

Healing Mass/ Misa de Sanacion

#### Novena/Novenario-

Tuesday in Mass/Martes en Misa

### *The Sacraments/ Los Sacramentos*

#### Baptism / Bautismo:

*With two months notice*

To celebrate the sacrament of baptism at Ste.

Anne de Detroit, the family must be registered and contributing to the parish for at least six (6) months prior to baptism.

**Con notificación de dos meses**— Para celebrar el sacramento de bautismo en Ste. Anne de Detroit, la familia deben ser parroquianos registrados y contribuyentes por lo menos seis (6) meses antes del bautismo.

#### **Marriage / Matrimonio: Registration at least six months in advance**

The bridal couple must be registered and contributing parishioners of Ste. Anne de Detroit, six (6) months prior to their wedding .

**Inscripcion con seis (6) meses de anticipacion**— Los novios seran registrados y miembros de la parroquia de Ste. Anne de Detroit, seis (6) meses antes de la inscripcion de matrimonio.

#### **Reconciliation / Reconciliación: English / Español**

Thursday/ Jueves: 6:00 pm After the Mass / Despues de Misa

Saturday / Sabado: 4:00 pm—4:45 pm

**Quinceañeras: Registration six months in advance.** The quinceañera family needs to be registered and contributing parishioners six months prior to the request for the ceremony.

**Inscripción seis meses anticipados.**— La familia de la quinceañera tienen que ser parroquianos registrados y contribuyentes por lo menos de seis meses antes de la fecha.





From the Heart and Mind of Deacon Chris

*Desde el corazón y la mente del Diacono Chris*

When I was working, one of my cohorts and friend, Jerry, was planning to build a home in Florida. Building a home in Florida is different than building a home in Michigan. For one, Florida has a high-water table, so there are no basements; homes are built on cement slabs. Another, as we recently saw on the news, is Florida has hurricanes. Hurricane Matthew did a tremendous amount of damage not only in Florida, but also across the Caribbean and especially in Haiti.



Cuando yo trabajé, uno de mis compañeros y amigo, Jerry, estaba planeando construir una casa en Florida. Construyendo una casa en Florida es diferente de construir una en Michigan. Por primer lugar, la Florida tiene un alto nivel freático; por lo que no hay sótanos. Casas se construyen en losas de cemento. Otra cosa, como vimos recientemente en las noticias, es que Florida tiene los huracanes. Huracán Matthew hizo un enorme daño no sólo en Florida, pero también a través del Caribe, especialmente en Haití.

Florida has initiated building standards to 'hurricane secure' a house. I remember one of the standards Jerry explained to me were the walls of the house would have rebar reinforcement. What is rebar? Rebar is a steel rod- you see it being used in highway construction to strengthen concrete. In a home, rebar would be anchored into the cement slab, then would run all the way up through the wall, and secured to the roof. This strengthens the walls and integrity of the house against the high sustained winds of a hurricane.

también a través del Caribe, especialmente en Haití.

Florida ha iniciado normas de construcción para que una casa quede 'segura para huracán'. Recuerdo que uno de los estándares que Jerry me explicó era que las paredes de la casa serán reforzadas con varillas ("rebar"). ¿Qué es el "rebar"? El rebar es una varilla de acero- ves que se utilice en la construcción de una carretera para reforzar concreto. En una casa, la varilla sería anclada en la losa de cemento. Entonces correría en todo a través de la pared y sería asegurada al techo. Esto refuerza las paredes y la integridad de la casa contra los vientos sostenidos altos de un huracán.

In the Gospel of Matthew Jesus tells us of the wise and foolish builder. Those who listen to Jesus' words and teachings and puts them into practice are like the wise person who builds their house on rock (Matt 7:24-27). I recently officiated at a wedding and this was the Gospel reading. This passage from Matthew has a lot of practicality for a newlywed couple. They're starting out together, they want their marriage to be on solid ground. Celebrating Christmas, Easter, our Catholic practices and praying together help to strengthen and bonded marriages. From my own experience, couples that I see that have been married for more than 25 years have God and spirituality in their marriages.

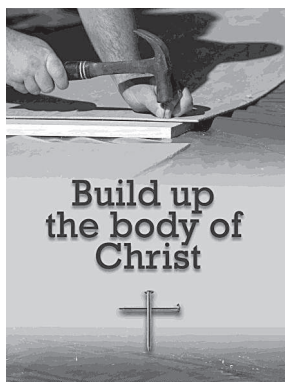
En el Evangelio de Mateo, Jesús nos platica sobre el constructor sabio y el necio. Aquellos que escuchan las palabras de Jesús y sus enseñanzas y las ponen en práctica son como la persona sabia que edifica su casa sobre roca (Mateo 7:24-27). Recientemente he oficiado una boda donde esta fue la lectura del Evangelio. Este pasaje de Mateo tiene mucha practicidad para una pareja de recién casados. Empiezan juntos y quieren que su matrimonio sea en tierra firme. Celebrando la Navidad, Pascua, nuestras prácticas católicas y rezando juntos ayuda a reforzar y unir los matrimonios. De mi propia experiencia, las parejas que veo que han sido casados durante más de 25 años tienen a Dios y espiritualidad en sus matrimonios.

All of us though need to be anchored in the Word of God. Just like that rebar, those steel rods, going up the wall of a house. The Word of God strengthens us, gives us support as we face life's challenges and the winds of the world. As we go forth this week let's bring the Word of God into our life.

And finally, my friend Jerry died of cancer a few years ago. He never got his home in Florida built, but he gave me inspiration for this article. Rest in peace Jerry.

*Have a Blessed Week.....*

Reforcemos el  
Cuerpo de Cristo con la  
Palabra de Dios



Todos nosotros tenemos que ser anclados en la Palabra de Dios. Justo como ese "rebar", aquellas varas de acero, subiendo la pared de una casa, la palabra de Dios nos refuerza, nos apoya ya que afrontamos los desafíos de la vida y los vientos del mundo. Cuando vamos adelante esta semana, vamos a traer la Palabra de Dios a nuestra vida.

Y finalmente, mi amigo Jerry murió de cáncer hace unos años. Él nunca consiguió a construir su casa en Florida, pero me dio la inspiración para este artículo. Descanse en paz Jerry.

***Que tengan una semana bendita...***

**Sunday /Domingo**

**8:30am**

**10:00am** Arturo Hernandez+, Teresa Hernandez+, Delfino Hernandez+, Pedro Magana+, Jose Gonzalez+, Maria Isabel Ruelas+

**12:00pm** Tino del Signore+, Francesco Del Signori+, Heather Hale+, Eddie Altesleben+, Molly Aceves+

**Monday**

**7:00pm**

**Tuesday/Martes**

**7:00pm**

**Wednesday/Miercoles**

**7:00pm**

**Thursday/Jueves**

**7:00pm** Vianey Vargas+, Irma Galeana+

**Saturday/Sabado**

**5:00pm** Fidel M. Gatasi+, Buena M. Gatasi+, Gilberto Garza+



During the month of **NOVEMBER** we will pray for the souls of our dearly departed in a special way.

You may write their names in the book of Remembrance at the altar.

Durante el mes de **noviembre** ofreceremos oraciones por nuestros queridos difuntos. Se les invita escribir sus nombres en el libro en el altar.

*Honrando  
a aquellos  
que sirvieron.*



**Gracias  
por su  
SERVICIO.**



NUESTRO ALTAR DEL DIA DE LOS MUERTOS FUE DEDICADO A LOS SACERDOTES Y PASTORES QUE TRABAJARON EN NUESTRA PARROQUIA DE SANTA ANA Y QUE HAN MUERTO. TAMBIEN RECORDAMOS A PERSONAS QUE FUERON LIDERES EN NUESTRA PAROQUIA Y CAMINARON CON NOSOTROS EN NUESTRA JORNADA.

THIS YEAR, OUR DAY OF THE DEAD ALTAR WAS DEDICATED TO THE PRIESTS AND PASTORS WHO SERVED AT STE. ANNE PARISH WHO HAVE GONE TO BE WITH OUR HEAVENLY FATHER. WE ALSO

REMEMBER SOME OF OUR PARISHIONERS WHO WERE LEADERS AND SERVED OUR PARISH WITH MUCH LOVE AND WALKED WITH US ON OUR JOURNEY.



**Rogamos por los enfermos**

Maryan Alcalá  
Rogelio Alfaro  
Natalia Armendariz  
Kelley Baldwin  
Joseph Baldwin  
Michael Ban  
Mary Lou Bottner  
Mary Lou Bohnes  
Nancy Brown  
Sandy Caswell  
Sophia Cisneros  
Carlos Cortez  
Margaret de la Garza  
Tim Dowdy  
Jeannette Esposito  
Kate Estes  
Sharon Estes  
Marie Ferrante

Andrea Garcia  
Michael Gloria  
Carlos Estiven Gonzalez  
Judy Grimaldo  
Isa Gutierrez  
Catalina Guzman  
Lina Hernandez  
Nora Hernandez  
Ray Hernandez  
Trini Hernandez  
Jose Herrera  
Reyes Jasso  
Patty Jones  
Irene Kay  
Maria Lightner  
Adriana Patricia Lopez  
Elsa Lopez  
Ricardo Lopez

Juan Martinez  
Rosalinda Martinez  
Jessie Mejia  
Kate Mikalacki  
Petra Morquecho  
Mike Muldoon  
Esther Nunez  
Nancy Nunez  
Huda Oshana  
Arthur Page  
Sam and Helen Pardy  
Bernard Papay  
Jose Perez  
Guillermo Porter  
Edna Rodriguez  
Luis Rodriguez  
Juan Roldan

Juan Roldan Jr.  
Antonio Manuel Rojas  
David Salazar  
Laura Salazar  
Eliazar Salinas  
Luisa Santiago  
Jacqueline Saucillo  
Eleanor Alcalá Segal  
Emiliano Silva  
Sister Julie Slowik  
Jerry Thomas  
Vanessa Thomas  
John Tulloch  
Harvey Vandall  
Betzaida Velez  
Barbara Watkins  
Tracy Zak  
Otilia Zamudio  
Felix Zarazua



## MARK YOUR CALENDARS

## MARQUEN SUS CALENDARIOS

### NOVEMBER

10-13 WOMEN'S CURSILLO at Cursillos de Cristiandad

11 VETERANS DAY

13 PRE-CHRISTMAS SALE 9:00am-3:00pm in the Upper Hall

20 Knights of Columbus PANCAKE BREAKFAST

### NOVIEMBRE

10-13 CURSILLO PARA MUJERES en el Centro de Cursillos

11 DIA DE LOS VETERANOS

13 VENTA NAVIDENA 9:00am-3:00pm en el salón de arriba

20 DESAYUNO DE PANCAKES por los CABALLEROS DE COLON



**QUIERE PRACTICAR SU INGLES?  
CLASE DE CONVERSACION PARA ADULTOS**

- Los jueves de 1:00pm-2:45pm

- All Saints Literacy Center  
3553 W. Vernor
- Llame para inscribirse en la clase!  
313.297-1399



### CURSILLOS DE CRISTIANDAD

**MUJERES: 10 al 13 de NOVIEMBRE**

Los cursillos seran en el **Centro de Cristiandad** en Detroit, **6509 McGraw** y Cicotte. **313.712.9981** por mas informacion



### CURSILLOS DE CRISTIANDAD

**FOR WOMEN: NOVEMBER 10 to 13**

The cursillos will take place at the **Center for Christianity** located at **6509 McGraw St.** at the corner of Cicotte St. **Call 313.712.9981 for Information**

**PRE-CHRISTMAS SALE of NEW and GENTLY USED ITEMS**

**SUNDAY, NOVEMBER 13, 2016  
FROM 9:00AM-3:00PM**

In **STE. ANNE'S UPPER HALL**

**COME AND SEE WHAT YOU CAN FIND!**

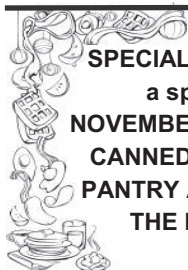


**VENTA NAVIDENA de ROPA Y COSAS DE SEGUNDA MANO**

**DOMINGO, 13 DE NOVIEMBRE, 2016  
DE 9:00AM-3:00PM**

En el **SALON DE ARRIBA DE SANTA ANA**

**VEN A VER QUE ENCONTRARAS!**



**SPECIAL DEAL!** The Knights of Columbus will have a special Pancake Breakfast on **SUNDAY, NOVEMBER 20. BRING AT LEAST 4 ITEMS OF CANNED OR DRY GOODS FOR THE FOOD PANTRY AND YOU WILL GET HALF-OFF OF THE PRICE OF YOUR BREAKFAST!**

**Don't miss it!!!**



**OFERTA ESPECIAL!** Los Caballeros de Colon tendran un Desayuno de Pancakes especial el **DOMINGO, 20 DE NOVIEMBRE. TRAIGA A LO MENOS CUATRO LATAS DE COMIDA PARA LOS NECESITADOS Y LE DAN 50% DESCUENTO AL PRECIO DE SU DESAYUNO!**

**No se lo pierda!**

The **St. Vincent de Paul Society** is collecting canned and dry goods for those in need. You can drop off your donations in the church vestibule. Thank you for your generosity!

**La Sociedad de San Vicente de Paul** esta colectando latas de comida para los necesitados. Se pueden dejar sus donaciones a la entrada del templo.



**November 20- Special Collection for the Catholic Charities of Southeastern Michigan!**

At Masses on November 20, the Feast of Christ the King, a special second collection will provide you with an opportunity to support our many works of mercy right here in southeast Michigan.

**Caridades Católicas del Sureste de Michigan**—Habrá una colecta especial el 20 de noviembre para apoyar nuestros programas de Caridad en esta region.



*Ste. Anne de Detroit Catholic Church was founded in 1701 by Antoine de la Mothe Cadillac and a group of French settlers on the banks of the Detroit River, near what is now Hart Plaza. The church was the first structure built as a part of Fort Ponchartrain. Construction began on July 26, 1701, the Feast Day of St. Anne, two days after Cadillac landed.*

*Ste. Anne de Detroit Catholic Church is the second oldest, continually operating, Catholic Church in America. At the time of its founding the church was central to the lives of the settlers much like it is today for its Parishioners and members of the Southwest Detroit community.*

*Ste. Anne de Detroit has enjoyed a rich history and remains a vibrant contributor to the resurgence of Southwest Detroit. If you would like to support the missions of Ste. Anne de Detroit Parish with your time, talent or treasure, whether it be the food pantry, religious education programs, children's ministry, Ste. Vincent de Paul Conference or the maintenance and restoration of the historic shrine, your contribution will be gratefully received. Thank you!*

Contact Information:

**Ste. Anne de Detroit**  
**1000 St. Anne Street**  
**Detroit, Michigan 48216**  
**Parish Office:**  
**(313) 496-1701**

If you would like to support a specific mission, please note that on your check or contact the Parish office. For those who wish to volunteer, your help is greatly needed. Please call the Parish office.

**SUNDAY, OCTOBER 30, 2016**

Weekly Budget for Offertory Collections \$ 3,850.00  
 Total Collection \$ 4,101.00

**READINGS FOR THE WEEK OF  
 NOVEMBER 6, 2016**

**Sunday:** 2 Mc 7:1-2, 9-14/Ps 17:1, 5-6, 8, 15/2 Thes 2:16--3:5/Lk 20:27-38 or 20:27, 34-38

**Monday:** Ti 1:1-9/Ps 24:1-6/Lk 17:1-6

**Tuesday:** Ti 2:1-8, 11-14/Ps 37:3-4, 18, 23, 27, 29/Lk 17:7-10

**Wednesday:** Ez 47:1-2, 8-9, 12/Ps 46:3-6, 8, 11/1 Cor 3:9c-11, 16-17/Jn 2:13-22

**Thursday:** Phlm 7-20/Ps 146:7-10/Lk 17:20-25

**Friday:** 2 Jn 4-9/Ps 119:1-2, 10-11, 17-18/Lk 17:26-37

**Saturday:** 3 Jn 5-8/Ps 112:1-6/Lk 18:1-8  
 Lk 21:5-19

**KNIGHT'S CORNER**

If you are a Catholic man & looking for a way to help out & be active in our parish, consider joining the Knights of Columbus at Ste. Anne de Detroit

**Contact:** Kyle Smolinski for more information at: **(313) 218-3089**

Our meetings are held the 2nd Saturday of the month at 9:30 am in the lower hall.

Thank You & God Bless!



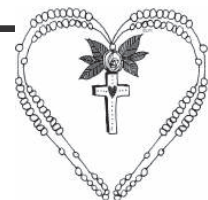
**KNIGHTS  
 OF COLUMBUS**  
 IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

**Anacleto Rodriguez Council No. 8697**

Wedding  
 Banns  
 Amonestaciones

**3rd Bann: Blanca Medina and Fernando Veladez**

**3rd Bann: Elizabeth Orozco and Cesar Rios**



**AVAILABLE  
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR  
BUSINESS HERE**

Contact James Sabatella to place an ad today!  
JSabatella@4LPi.com or (800) 477-4574 x6327

## Spotlight Your Special Event Here

- Grand Opening
- Special Offer/Sale
- Seasonal Event
- Anniversary/  
Birthday
- 1- or 2-month  
ad space available



Call LPi today at 1- 800-477-4574

## Rio Vista Detroit Co-op Apartments

**Affordable Rent**  
(30% of income)

**Quality Living**  
(You have earned it!)

**Social Interaction**

If you would like to see an apartment, call 313-964-1522 to set up an appointment.

You may also visit us online at: [www.csi.coop](http://www.csi.coop)

Don't delay, call today to apply for an experience of harmonious retirement living!



**Retire in Style and Enjoy New Friendships!**

If you are at least 62 years old and want the peace of mind that comes with a secure building and affordable rent, **DON'T WAIT!**

Members have a voice in the management of the building. The building is friendly and the residents take pride in their community.

There is a centralized laundry room, common area balconies, lounges and a cozy library. Heat and air conditioning are included and are individually controlled in the apartments.

Rio Vista Detroit is located in a quiet neighborhood in the area of Detroit known as "Mexican town."

Call 1-800-593-3052 to join our waitlist.  
Income limits apply.



**THIS SPACE IS  
AVAILABLE**

Call LPi at  
**1.800.477.4574**  
for more  
information.

**VORAN**  
FUNERAL HOME

5900 Allen Rd., Allen Park  
**(313) 928-2300**

**DEARBORN**

23701 Ford Rd.  
**(313) 278-5100**

**TAYLOR**

23750 Goddard Rd.  
**(313) 291-1800**

*Preplanning and Cremation  
Services Available*

**Se Habla Español**

**Healthy Teeth • Beautiful Smile  
Quality Guaranteed  
DENTAL HEALTH AND WELLNESS CENTER**



Teresa A. Gorski D.D.S.

Michael Szweczyk D.D.S.

*Dentists With Many Years of Experience*

**Comprehensive Dental Care for Adults and Children  
Including Root Canals and Orthodontics. (Braces and Invisalign)  
Most Insurances Accepted • New Patients Welcome**

**TROY 248-269-1600  
755 W. Big Beaver. #250**

**DETROIT 313-842-4255  
7433 Michigan Avenue**



**CatholicMatch**  
Michigan

[CatholicMatch.com/MI](http://CatholicMatch.com/MI)

# COLLINS MOTOR SALES

8501 Michigan Ave.

Quality Used Cars  
for Over 35 Years

Financing Available

Se Habla Español

**(313) 582-1020**



SHOPPING • EATING • EXPLORING

Find out what's happening  
in our neighborhood!

[mexicantown.com](http://mexicantown.com)



**NEW PATIENT SPECIAL**

**\$49.00** CLEANING,  
EXAM & X-RAYS

5705 W. Vernor Hwy.  
Detroit

**(313) 259-2948**  
[campbelldentaldetroit.com](http://campbelldentaldetroit.com)

## DON GRAHAM FUNERAL HOME

OVER 85 YEARS IN  
SOUTHWEST DETROIT

HUGH H. GRAHAM  
TAMMY GRAHAM

**849-0120**  
**1005 JUNCTION**

# HELP PROTECT YOUR FAMILY & HOME

CALL NOW! 1-888-331-6501



**AUTHORIZED  
DEALER**



**HOME SECURITY TEAM**

*Anna's*

## Drapery Shop

**SEAMSTRESS WANTED**

Part-time work in drapery workroom.

Some experience needed

Please contact: Elena or Guy

**313-383-1200**

6842 Allen Rd, Allen Park, MI 48101

WE BELIEVE WE SERVE ALL FAMILIES BEST  
WHEN WE OFFER THEM A CHOICE.

A CHOICE OF FACILITIES...

A CHOICE OF SERVICES... A CHOICE OF COSTS...

*Chas. Verheyden*  
FUNERAL HOMES, INC

Family Owned Since 1908 • [www.Verheyden.org](http://www.Verheyden.org)  
Se habla Español

### GROSSE POINTE

16300 Mack Ave (Mack at Outer Dr.)

**(313) 881-8500**

### CLINTON TOWNSHIP

43300 Garfield Ave (S of Hall Rd.)

**(586) 286-6400**

### EASTPOINTE

SCHULTZ CHAPEL  
21705 Gratiot (S of 9 Mile Rd.)

**(586) 775-2200**

### WARREN

DUROSS CHAPEL  
28499 Schoenherr (S of 12 Mile Rd.)

**(586) 756-5530**

### DETROIT

RISKO CHAPEL  
7100 Michigan Ave (at Cecil)

**(313) 841-8284**

## SE SOLICITA MECANICOS Y LLANTEROS

## NOW HIRING MECHANICS & TIRE TECHS



[www.arandastire.com](http://www.arandastire.com)  
DETROIT, MI

**313.849.1980 • 313.843.1990**